

Súd:	Najvyšší súd SR
Spisová značka:	2Sžo/35/2012
Identifikačné číslo spisu:	9009010138
Dátum vydania rozhodnutia:	31.07.2013
Meno a priezvisko:	JUDr. Elena Kováčová
Funkcia:	sudca
ECLI:	ECLI:SK:NSSR:2013:9009010138.1

ROZSUDOK

Najvyšší súd Slovenskej republiky v senáte zloženom z predsedníčky senátu JUDr. Eleny Kováčovej a členov senátu JUDr. Aleny Poláčkovej, PhD., a JUDr. Jozefa Milučkého, v právnej veci žalobcov: 1/ PALMA a.s., Račianska 76, Bratislava, IČO: 46 738 924, 2/ PALMA Bratislava a.s., Račianska 76, Bratislava, IČO: 47 243 775, 3/ PALMA Group Bratislava a.s., Račianska 76, Bratislava, IČO: 47 243 791, 4/ POĽNONÁKUP HONT a.s., Hontianske Nemce 259, IČO: 31 562 345, právnych nástupcov pôvodného žalobcu: PALMA Group, a. s., Račianska 76, Bratislava, IČO: 36 731 153, proti žalovanému: Úrad pre normalizáciu, metrológiu a skúšobníctvo Slovenskej republiky, Štefanovičova 3, Bratislava, o preskúmanie zákonnosti rozhodnutia žalovaného č. 2009/300/004112/01248 zo dňa 15. júna 2009 o odvolaní žalobcu proti rozsudku Krajského súdu v Bratislave č. k. 1S 175/2009-112 zo dňa 24. mája 2012, takto

rozhodol:

Najvyšší súd Slovenskej republiky rozsudok Krajského súdu v Bratislave č. k. 1S 175/2009-112 zo dňa 24. mája 2012 z m e ň u j e tak, že rozhodnutie žalovaného č. 2009/300/004112/01248 zo dňa 15. júna 2009 v spojení s rozhodnutím Slovenského metrologického inšpektorátu č. 2001/600/2009/R zo dňa 9. marca 2009 z r u š u j e a v e c v r a c i a žalovanému na ďalšie konanie.

Žalovaný j e p o v i n ň ý zaplatiť žalobcom náhradu trov konania v sume 132 € v lehote 15 dní odo dňa právoplatnosti rozsudku.

Odôvodnenie

Krajský súd v Bratislave napadnutým rozsudkom zmenil rozhodnutie žalovaného č. 2009/300/004112/01248 zo dňa 15. júna 2009 v spojení s prvostupňovým rozhodnutím Slovenského metrologického inšpektorátu č. 2001/600/2009/R zo dňa 9. marca 2009 v časti uloženej výšky pokuty tak, že žalobcovi sa ukladá pokuta vo výške 2000 €.

Rozhodnutím žalovaného v spojení s prvostupňovým rozhodnutím bola žalobcovi (právnemu predchodcovi žalobcov 1/ - 4/) uložená pokuta 6200 € za zistenie porušenia ustanovenia § 21 ods. 1 zákona č. 142/2000 Z. z. o metrológii a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o metrológii“) tým, že množstvo spotrebiteľsky balených výrobkov

obsiahnuté v obale, ktoré má určenú a na obale vyznačenú menovitú hodnotu nezodpovedalo vopred zvolenej menovitej hodnote výrobkov u kontrolovaných spotrebiteľských balených výrobkov. Jednalo sa o tieto kontrolované spotrebiteľsky balené výrobky: Palmira creme s glycerínom, menovité množstvo 75 g, dátum spotreby do 8. októbra 2010 v počte 30 ks, NICE Aloe Vera feeling, menovité množstvo 100 g, dátum spotreby do 6. novembra 2010 v počte 30 ks, toaletné mydlo, menovité množstvo 15 g, dátum spotreby 6. novembra 2010 v počte 5 ks, VOUX White Satin, menovité množstvo resp. objem 500 ml, dátum spotreby do 25. marca 2010 v počte 28 ks a detské mydlo BUPI s lanolínom, menovité množstvo 100 g, s dátumom spotreby do 6. augusta 2010 v počte 30 ks.

Krajský súd v odôvodnení rozsudku s poukazom na ustanovenia § 36 ods. 1 písm. m/ a § 2 písm. j/ zákona o metrológii uviedol, že správneho deliktu sa dopustí ten, kto spotrebiteľské balenie, ktorého skutočný obsah nezodpovedá menovitému množstvu, uvedie na trh, pričom uvedením spotrebiteľského balenia na trh sa rozumie moment, keď výrobok prvýkrát prechádza odplatne alebo bezodplatne z etapy balenia alebo dovozu do etapy distribúcie. Súd konštatoval, že žalovaný správny orgán postupoval v súlade so zákonom, keď výrobky podrobené kontrole, odobral z expedičného skladu. Krajský súd poukázal na to, že žalobcova interpretácia nariadenia vlády č. 658/2005 Z. z. ktorým sa ustanovujú požiadavky na kozmetické výrobky (ďalej len „nariadenie vlády o kozmetických výrobkoch“) nie je v súlade s ustanoveniami zákona o metrológii ako ani so základnými princípmi ochrany spotrebiteľa platnými v SR. Označenie množstva výrobku na jeho obale je informáciou pre spotrebiteľa a takáto informácia nemôže byť klamlivá. Výklad žalobcu, že na výrobku má byť uvedené množstvo v čase balenia, pričom nie je dôležité, aké je množstvo výrobku v čase jeho uvedenia na trh, je podľa názoru súdu nesprávny. Platná právna úprava zakotvená v ust. § 36 zákona o metrológii vyžaduje od výrobcu, aby uviedol na trh spotrebiteľské balenie výrobku, ktorého skutočný obsah zodpovedá menovitému množstvu uvedenému na obale. S tvrdením žalobcu, že kontrolované výrobky nie je možné posudzovať podľa definície spotrebiteľsky baleného výrobku ustanovenej v § 21 ods. 1 zákona o metrológii z dôvodu ich vysychania (a teda zmeny hmotnosti v priebehu času), sa krajský súd nestotožnil, pretože podľa jeho názoru kontrolované výrobky je nesporne možné považovať za spotrebiteľsky balené výrobky podľa § 21 ods. 1 zákona o metrológii. Vzhľadom k tomu, že v danom prípade nie sú ustanovené žiadne prípustné odchýlky od menovitého množstva, má skutočné množstvo kontrolovaných spotrebiteľsky balených výrobkov zodpovedať ich menovitému množstvu. Pokiaľ ide o výšku uloženej pokuty, krajský súd dospel k záveru, že napadnuté rozhodnutie správneho orgánu v tejto časti nie je v súlade so zákonom, a preto podľa § 250j ods. 5 O.s.p. využil svoje moderačné právo a uložil sankciu na dolnej hranici zákonom stanoveného rozpätia keďže v konaní nebola preukázaná vyššia miera negatívnych dôsledkov konania žalobcu vzťahujúca sa na závažnosť, dĺžku konania, či jeho následky.

Proti tomuto rozsudku podal žalobca v zákonnej lehote odvolanie s odôvodnením, že s právnym posúdením veci krajským súdom nesúhlasí, Navrhol ho zmeniť, rozhodnutie žalovaného zrušiť a vec vrátiť žalovanému na ďalšie konanie. Alternatívne navrhol napadnutý rozsudok zrušiť a vec vrátiť krajskému súdu na ďalšie konanie. Krajskému súdu vytýkal, že v odôvodnení rozsudku sa nedostatočne vysporiadal s tvrdeniami žalobcu o nesúlade postupu prvostupňového orgánu pri výkone kontroly s nariadením vlády o kozmetických výrobkoch. Žalobca poukázal na ustanovenie § 6 ods. 1 písm. b/ nariadenia vlády o kozmetických výrobkoch, podľa ktorého na obale, do ktorého je kozmetický výrobok zabalený alebo naplnený a na prípadnom vonkajšom spotrebiteľskom obale musí byť uvedený nominálny obsah v čase balenia. Dodržaním tohto ustanovenia právneho predpisu žalobca porušil iný právny predpis, dopustil sa správneho deliktu podľa § 36 ods. 1 písm. m/ zákona o metrológii, keď uviedol na trh spotrebiteľské balenie, ktorého skutočný obsah nezodpovedá menovitému množstvu uvedenému na obale. Podľa žalobcu je tiež potrebné zaoberať sa primeranosťou aplikácie ustanovenia § 21 ods. 1 zákona o metrológii na kontrolované výrobky, nakoľko u týchto výrobkov dochádza časom prirodzeným spôsobom k čiastočnému úbytku ich nominálnej hmotnosti, pričom § 21 ods. 1 zákona o metrológii definuje spotrebiteľsky balený výrobok aj tým, že jeho menovité množstvo nemôže byť zmenené bez otvorenia obalu alebo jeho viditeľného porušenia. Žalobca netvrdí, že kontrolované výrobky nie sú spotrebiteľsky balenými výrobkami, iba podľa neho nespĺňajú podmienku uvedenú v poslednej časti definície spotrebiteľsky baleného výrobku podľa § 21 ods. 1 zákona o metrológii, nakoľko s ohľadom na ich povahu (obsah masných kyselín, sodných solí masných kyselín, špeciálnych

prídavných látok a vody) dochádza v priebehu času prirodzeným spôsobom k čiastočnému úbytku ich nominálnej hmotnosti. V čase výroby, resp. balenia kontrolovaných výrobkov žalobca nevie určiť presný moment ich uvedenia na trh, preto nie je možné na obale uviesť menovité množstvo zodpovedajúce ich skutočnému obsahu v čase uvedenia na trh. Žalobca tiež nevie určiť ani presný úbytok hmotnosti za čas od výroby kontrolovaných výrobkov po ich uvedenie na trh. Žalobca nemá v úmysle zavádzať odberateľov, či klamať spotrebiteľov, práve naopak, sám na uvedené vlastnosti v technickej špecifikácii kontrolovaných výrobkov upozorňuje. V prípade výlučnej aplikácie zákona o metrologii na kontrolované výrobky strácajú ustanovenia § 6 ods. 1 písm. b/, § 8 ods. 1 a § 15 ods. 1 písm. d/ nariadenia vlády o kozmetických výrobkoch akékoľvek opodstatnenie vo vzťahu ku všetkým kozmetickým výrobkom, u ktorých odchádza plynutím času k postupnému úbytku hmotnosti, čím by sa toto nariadenie vlády ako aproximačný právny predpis stalo pre tieto druhy výrobkov neaplikovateľným.

Žalovaný v písomnom vyjadrení k odvolaniu navrhol rozsudok krajského súdu ako vecne správny potvrdiť. K tvrdeniu žalobcu o nesúlade kontroly s nariadením vlády o kozmetických výrobkoch uviedol, že podľa § 36 ods. 1 písm. m/ zákona o metrologii sa správneho deliktu dopustí ten, kto spotrebiteľské balenie, ktorého skutočný obsah nezodpovedá menovitému množstvu, uvedie na trh. Uvedením spotrebiteľského balenia na trh sa podľa § 2 písm. j/ zákona o metrologii rozumie moment, keď výrobok prvýkrát prechádza odplatne alebo bezodplatne z etapy balenia alebo dovozu do etapy distribúcie. Inšpektorát preto postupoval správne a v súlade so zákonom o metrologii, keď odoberal výrobky z expedičného skladu. Ďalej uviedol, že žalobcova interpretácia nariadenia vlády o kozmetických výrobkoch nie je v súlade s ustanoveniami ostatných právnych predpisov, najmä so zákonom o metrologii a základnými princípmi ochrany spotrebiteľa platnými v Slovenskej republike vyjadrenými v zákone o ochrane spotrebiteľa a vychádzajúcimi z právnych aktov EÚ. Zdôraznil, že označenie množstva výrobku na jeho obale je informáciou pre spotrebiteľa a táto informácia nesmie byť klamlivá. Podľa názoru žalovaného je neakceptovateľný výklad žalobcu, že na výrobku má byť uvedené množstvo v čase balenia a je jedno, aké je množstvo výrobku v čase jeho uvedenia na trh, keď výrobok opúšťa proces výroby a smeruje ku konečnému spotrebiteľovi. V súčasnosti platná legislatíva v oblasti kozmetických výrobkov nebráni výrobcovi (resp. osobe vykonávajúcej balenie), aby na obale výrobku uviedol aj prípustnú odchýlku od deklarovaného množstva; ak výrobca túto možnosť nevyužil, výrobok musí mať v čase uvedenia na trh minimálne také množstvo, ako deklaruje výrobca na obale (tzv. princíp minima). K tvrdeniu žalobcu, že kontrolované výrobky nie je v plnom rozsahu možné posudzovať podľa definície spotrebiteľsky baleného výrobku v zmysle § 21 ods. 1 zákona o metrologii žalovaný uviedol, že výklad prezentovaný žalobcom, že výrobky, ktoré podliehajú procesu vysychania nemôžu byť z tohto dôvodu považované za spotrebiteľsky balené výrobky, by bol novinkou nielen pre slovenskú ale aj európsku metrologickú obec. Poukázal na svoje predchádzajúce vyjadrenie k odvolaniu z 26. mája 2011, ku ktorému pripojil príručku WELMEC v anglickom jazyku, ktorá obsahuje odporúčania vo vzťahu k spotrebiteľsky baleným výrobkom, ktorých množstvo sa po zabalení mení a z ktorej vyplýva odporúčanie pre členské štáty prispôbiť a interpretovať legislatívu v tejto oblasti tak, aby odchýlka od menovitého množstva žiadneho spotrebiteľsky baleného výrobku (teda aj podliehajúceho zmenám po zabalení) neprekročila dvojnásobok dovolenej odchýlky kdekoľvek v distribútorskom reťazci (teda nielen pri uvedení na trh ale aj následne počas distribúcie a to bez ohľadu na to, ako dlho potrvá kým sa výrobok dostane ku konečnému spotrebiteľovi). Nakoľko v danom prípade nie sú ustanovené žiadne prípustné odchýlky od menovitého množstva, skutočné množstvo kontrolovaných spotrebiteľsky balených výrobkov malo zodpovedať ich menovitému množstvu.

Najvyšší súd Slovenskej republiky ako súd odvolací podľa § 10 ods. 2 O.s.p. preskúmal napadnutý rozsudok a konanie, ktoré mu predchádzalo v rozsahu dôvodov odvolania podľa § 212 ods. 1 v spojení s § 246c ods. 1 veta prvá O.s.p., bez nariadenia pojednávania podľa § 250a ods. 2 a § 214 OSP v spojení s § 246c ods. 1 veta prvá O.s.p. s tým, že deň verejného vyhlásenia rozhodnutia bol zverejnený minimálne 5 dní vopred na úradnej tabuli a na internetovej stránke Najvyššieho súdu Slovenskej republiky www.nsud.sk <. a dospel k záveru, že odvolanie žalobcu je dôvodné.

V správnom súdnictve preskúmajú sudy na základe žalôb alebo opravných prostriedkov zákonnosť

rozhodnutí a postupov orgánov verejnej správy, t.j. orgánov štátnej správy, orgánov územnej samosprávy, ako aj orgánov záujmovej samosprávy a ďalších právnických osôb, ako aj fyzických osôb, pokiaľ im zákon zveruje rozhodovanie o právach a povinnostiach fyzických a právnických osôb v oblasti verejnej správy (§ 244 ods. 1 a 2 Občianskeho súdneho poriadku).

Predmetom tohto súdneho konania je preskúmanie zákonnosti postupu a rozhodnutia žalovaného o uložení pokuty žalobcovi vo výške 6200 € za porušenie ustanovenia § 21 ods. 1 zákona o metrologii tým, že množstvo spotrebiteľsky balených výrobkov obsiahnuté v obale, ktoré má určenú a na obale vyznačenú menovitú hodnotu nezodpovedalo vopred zvolenej menovitej hodnote výrobkov u kontrolovaných spotrebiteľských balených výrobkov.

Jednalo sa o tieto kontrolované spotrebiteľsky balené výrobky: Palmira creme s glycerínom, menovité množstvo 75 g, dátum spotreby do 8. októbra 2010 v počte 30 ks, NICE Aloe Vera feeling, menovité množstvo 100 g, dátum spotreby do 6. novembra 2010 v počte 30 ks, toaletné mydlo, menovité množstvo 15 g, dátum spotreby 6. novembra 2010 v počte 5 ks, VOUX White Satin, menovité množstvo resp. objem 500 ml, dátum spotreby do 25. marca 2010 v počte 28 ks a detské mydlo BUPI s lanolínom, menovité množstvo 100 g, s dátumom spotreby do 6. augusta 2010 v počte 30 ks.

Podľa § 21 ods. 1 zákona o metrologii spotrebiteľsky balený výrobok je výrobok určený na predaj, vložený do obalu bez prítomnosti konečného spotrebiteľa, pričom množstvo výrobku obsiahnuté v obale má určenú a na obale vyznačenú hodnotu, ktorá zodpovedá vopred zvolenej menovitej hodnote (ďalej len „menovité množstvo“), a nemôže byť zmenené bez otvorenia obalu alebo jeho viditeľného porušenia.

Podľa § 21 ods. 8 zákona o metrologii spotrebiteľské balenie podlieha štátnemu metrologickému dozoru podľa §§ 33 a 34.

Podľa § 33 ods. 4 zákona o metrologii metrologický inšpektorát skúša protokolárne odobraté určené meradlo alebo spotrebiteľské balenie.

Podľa § 34 ods. 1 zákona o metrologii metrologický dozor nad spotrebiteľským balením vykonávajú inšpektori u prevádzkovateľa baliarne, u dovozcu alebo po jeho uvedení na trh.

Podľa § 35 ods. 2 písm. e/ zákona o metrologii inšpektori sú povinní uviesť v protokole o výsledku kontroly zistené nedostatky alebo porušenia tohto zákona s označením príslušného ustanovenia, ktoré bolo porušené, s uvedením času trvania protiprávneho konania a s označením kontrolovaných meradiel.

Podľa § 36 ods. 1 písm. m/ zákona o metrologii metrologický inšpektorát uloží pokutu do 200 000 Sk tomu, kto poruší ustanovenia tohto zákona tým, že uvedie na trh spotrebiteľské balenie, ktorého skutočný obsah nezodpovedá menovitému množstvu.

Podľa § 2 písm. j/ zákona o metrologii podľa tohto zákona sa rozumie uvedenie spotrebiteľsky baleného výrobku na trh moment, keď výrobok prvýkrát prechádza odplatne alebo bezodplatne z etapy balenia alebo dovozu do etapy distribúcie.

Nariadenie vlády o kozmetických výrobkoch ustanovuje požiadavky na výrobu, dovoz a uvádzanie do obehu kozmetických výrobkov v záujme ochrany spotrebiteľa pri voľnom pohybe kozmetických výrobkov.

Podľa § 2 písm. a/ nariadenia vlády o kozmetických výrobkoch na účely tohto nariadenia vlády kozmetickým výrobkom je látka alebo prípravok určený na použitie na vonkajšie časti ľudského tela, a to pokožku, vlasový systém, nechty, pery a vonkajšie pohlavné orgány alebo zuby a sliznicu ústnej dutiny s cieľom výlučne alebo prevažne ich čistiť, parfumovať, meniť ich vzhľad, chrániť ich, udržiavať ich v dobrom stave alebo korigovať ľudské pachy.

Podľa § 6 ods. 1 nariadenia vlády o kozmetických výrobkoch na obale, do ktorého je kozmetický výrobok zabalený alebo naplnený (ďalej len „vnútorný obal“), a na prípadnom vonkajšom spotrebiteľskom obale (ďalej len „vonkajší obal“) kozmetického výrobku musia byť viditeľným, čitateľným a nezmazateľným spôsobom uvedené, ak ďalej nie je ustanovené inak, tieto údaje:

- a) obchodné meno a sídlo alebo meno, priezvisko a miesto podnikania zodpovednej osoby,
- b) nominálny obsah v čase balenia,
- c) dátum minimálnej trvanlivosti,
- d) upozornenia, ktoré je potrebné dodržiavať pri použití kozmetického výrobku,
- e) identifikácia výrobnéj dávky,
- f) účel použitia,
- g) zoznam zložiek.

Podľa § 8 ods. 1 nariadenia vlády o kozmetických výrobkoch na obale kozmetického výrobku musí byť uvedený nominálny obsah v čase balenia daný hmotnosťou alebo objemom kozmetického výrobku okrem balenia s nominálnou hmotnosťou menšou ako 5 g alebo s nominálnym objemom menším ako 5 ml, nepredajných vzoriek a okrem balenia na jednorazové použitie.

Podľa § 15 ods. 1 písm. d/ nariadenia vlády o kozmetických výrobkoch zodpovedná osoba a predajca nesmú uvádzať do obehu kozmetické výrobky, ktoré nie sú označené podľa §§ 6 až 13.

Podľa § 39 ods. 1 zákona o metrológii na konanie podľa tohto zákona sa vzťahuje všeobecný predpis o správnom konaní, ak tento zákon neustanovuje inak.

Podľa § 46 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) rozhodnutie musí byť v súlade so zákonmi a ostatnými právnymi predpismi, musí ho vydať orgán na to príslušný, musí vychádzať zo spoľahlivo zisteného stavu veci a musí obsahovať predpísané náležitosti.

Podľa § 47 ods. 3 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v odôvodnení rozhodnutia správny orgán uvedie, ktoré skutočnosti boli podkladom na rozhodnutie, akými úvahami bol vedený pri hodnotení dôkazov, ako použil správnu úvahu pri použití právnych predpisov, na základe ktorých rozhodoval, a ako sa vyrovnal s návrhmi a námietkami účastníkov konania a s ich vyjadreniami k podkladom rozhodnutia.

Žalobcovi bola uložená pokuta za to, že množstvo spotrebiteľsky balených výrobkov obsiahnuté v obale nezodpovedalo menovitej hodnote vyznačenej na obale. Podľa žalovaného tým došlo k porušeniu ustanovenia § 21 ods. 1 zákona o metrológii. Uvedené ustanovenie definuje spotrebiteľsky balený výrobok, pričom jedným z jeho znakov je, že množstvo výrobku obsiahnuté v obale má určenú a na obale vyznačenú hodnotu, ktorá zodpovedá vopred zvolenej menovitej hodnote. Kontrolnými meraniami však žalovaný dospeľ k zisteniu, že tento zákonný definičný znak spotrebiteľsky balené výrobky nespĺňali, nakoľko ich množstvo bolo vo väčšine prípadov menšie ako určená hodnota vyznačená na obale.

Predmetom kontroly bolo päť druhov výrobkov žalobcu v spotrebiteľských baleniach. V protokole o odobratí spotrebiteľského balenia, v protokole o výsledku kontroly, ako aj v rozhodnutiach správnych orgánov oboch stupňov sú kontrolované výrobky označené ich presným názvom a určeným množstvom, nikde však správne orgány nespomínajú o aký druh výrobkov sa presne jedná, pričom nie z každého názvu výrobku je to zrejmé. Až z vyjadrení žalobcu je jasné, že sa pri všetkých výrobkoch jedná o mydlá, z toho jedno tekuté mydlo.

Všetky kontrolované výrobky sú teda kozmetickými výrobkami, ktorých výrobu a uvádzanie do obehu upravuje nariadenie vlády o kozmetických výrobkoch. Vzhľadom na to, že zákon o metrológii ustanovuje požiadavky na spotrebiteľsky balený výrobok všeobecne, pričom sa nezaobrá jednotlivými druhmi výrobkov, nariadenie vlády o kozmetických výrobkoch predstavuje špeciálnu úpravu vo vzťahu k zákonu o metrológii, pokiaľ ide o výrobu kozmetických výrobkov, ich dovoz a uvádzanie do obehu.

Kontrolované spotrebiteľské balenia boli odobraté z expedičného skladu, s rôznym časovým odstupom od momentu balenia jednotlivých druhov kontrolovaných výrobkov (ako to vyplýva z vyjadrenia žalobcu, pričom zo spisu žalovaného je zrejmý len dátum spotreby, nie dátum balenia). Žalovaný sa nezaobrá tým, či kontrolované výrobky spĺňali požiadavky na súlad určenej hodnoty ich obsahu uvedenej na obale so skutočným množstvom výrobku v obale v čase jeho balenia, tak ako na tieto výrobky kladie požiadavku § 6 ods. 1 písm. b/ nariadenia vlády o kozmetických výrobkoch.

Po podaní odvolania žalobcu proti prvostupňovému rozhodnutiu Slovenského metrologického inšpektorátu, boli dňa 7. apríla 2009 u žalobcu protokolárne odobraté spotrebiteľské balenia Ella Cream - jemné toaletné mydlo, 100 g, v počte 30 ks. Uvedené výrobky boli odobraté priamo z výrobnéj linky a ihneď prevážané. V dňoch 8. až 15. apríla 2009 bolo vykonané kontrolné prevážanie za účelom zistenia hmotnostného úbytku, pričom z výsledkov merania žalovaný zistil, že strata na hmotnosti sa pohybuje v stotinách gramov. Z tohto zistenia žalovaný vyvodil záver, že proces vysychania nie je taký rýchly ani taký podstatný ako namietal žalobca, a preto považoval jeho tvrdenia za zavádzajúce a nepravdivé.

Žalovanému bola zákonom zverená právomoc rozhodovať o právach a povinnostiach právnických a fyzických osôb, z čoho vyplýva jeho autoritatívne postavenie v správnom konaní, keď voči účastníkom konania vystupuje z pozície sily zverenej mu priamo zákonom. Orgánom verejnej správy však nie je zverená len kontrolná, rozhodovacia a sankčná právomoc voči spravovaným subjektom, ale pri výkone tejto právomoci im zákon ukladá zároveň povinnosť dodržiavať pravidlá a postupy zakotvené v právnych normách.

Na konanie podľa zákona o metrologii sa subsidiárne vzťahuje procesný predpis upravujúci administratívne konanie, zákon č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok), ktorý zakotvuje požiadavku tak na zákonnosť rozhodnutia ako takého, v zmysle samotnej podstaty rozhodovania (§ 46), ako aj požiadavky na štrukturálne a obsahové náležitosti vyhotovenia rozhodnutia (§ 47). Po preskúmaní napadnutých rozhodnutí najvyšší súd dospel k záveru, že žalovaný, ako aj prvostupňový správny orgán, sa týmito normatívnymi ustanoveniami neriadili.

Najvyšší súd dospel k záveru, že postup a rozhodnutie žalovaného nebol v súlade so zákonom, nakoľko na posúdenie kontrolovaných výrobkov nepoužil relevantný právny predpis, teda špeciálnu právnu úpravu, ktorá má prednosť pred všeobecnou. Správne orgány tiež nepostupovali zákonne, keď svoje rozhodnutia neodôvodnili relevantným spôsobom, tak aby bolo z odôvodnenia rozhodnutia zrejmé, akými úvahami sa riadili pri hodnotení dôkazov, ako použili správnu úvahu pri použití právnych predpisov. V rozhodnutiach absolútne absentuje vysporiadanie sa s námietkami žalobcu ako účastníka konania a s jeho vyjadreniami v priebehu správneho konania.

Správny orgán prvého stupňa v odôvodnení svojho rozhodnutia uviedol záver vyplývajúci z kontroly v tom zmysle, že obsah kontrolovaných výrobkov nezodpovedá ich menovitému množstvu, pričom sa podrobnejšie nevenoval tomu, o aký hmotnostný, či objemový úbytok sa jedná, konštatoval len počet nevyhovujúcich z celkového počtu kontrolovaných výrobkov. Najvyšší súd je toho názoru, že pre uloženie výšky pokuty je pritom dôležité zohľadniť nielen počet kusov nevyhovujúcich výrobkov, ale aj rozsah rozdielu medzi deklarovaným a skutočným obsahom kontrolovaných výrobkov. Prvostupňový správny orgán síce v odôvodnení rozhodnutia poukázal na vyjadrenia žalobcu, avšak žiadnym spôsobom sa s ich obsahom nevysporiadal. Správny orgán odcitoval ustanovenia právnych predpisov a následne skonštatoval porušenie zákona žalobcom bez toho, aby aspoň naznačil, ako aplikoval právne predpisy na zistený skutkový stav, ako hodnotil dôkazy a ako vyhodnotil oprávnenosť námietok účastníka konania.

Žalovaný vo svojom rozhodnutí tiež nedodržiaval požiadavky na náležité odôvodnenie rozhodnutia. Nevyjadril sa k námietkam žalobcu o potrebe aplikovania ustanovení nariadenia vlády o kozmetických výrobkoch na daný prípad, tiež nechal bez povšimnutia, keď žalobca poukazoval na slovenskú technickú normu, podľa ktorej vykonáva kontrolu deklarovaného objemu, resp. hmotnosti mydiel, vôbec nevzal do úvahy skutočnosť namietanú žalobcom, že kontrolované výrobky nespĺňajú všetky definičné znaky

uvedené v § 21 ods. 1 zákona o metrológii, konkrétne podmienku, že ich množstvo nemôže byť zmenené bez otvorenia obalu alebo jeho viditeľného porušenia.

V napadnutom rozhodnutí žalovaný poukázal na vyššie popísanú kontrolu spotrebiteľského balenia Ella Cream - jemné toaletné mydlo, vykonanú v priebehu odvolacieho správneho konania. Žalovaný zo zistení pri kontrole výrobku Ella Cream - jemné toaletné mydlo vyvodil záver platný pre výrobky, ktoré boli predmetom kontroly a rozhodnutia o pokute (Palmira creme s glycerínom, NICE Aloe Vera feeling, Toaletné mydlo, VOUX White Satin, detské mydlo BUPI s lanolínom). Z napadnutého rozhodnutia nie je zrejmé, na základe akých skutočností považoval žalovaný výkon kontroly na vzorke Ella Cream - jemné toaletné mydlo za relevantný dôkaz o úbytku objemu, resp. hmotnosti u kontrolovaných výrobkov. Žalovaný svoj postup neodôvodnil žiadnymi argumentmi, prípadným vysvetlením technickej špecifikácie či zloženia porovnávaných výrobkov. Takto vykonané dokazovanie je nedostatočné a nepresvedčivé, nevzbudzuje dôveru v relevantnosť záverov, ktoré podľa žalovaného z neho vyplývajú.

Z uvedených dôvodov Najvyšší súd Slovenskej republiky dospel k záveru, že napadnuté rozhodnutie žalovaného správneho orgánu vychádzalo z nesprávneho právneho posúdenia veci, zistenie skutkového stavu je nedostačujúce pre posúdenie veci, pričom rozhodnutie je zároveň z dôvodu jeho nedostatočného odôvodnenia nepreskúmateľné.

Najvyšší súd Slovenskej republiky podľa napadnutý rozsudok Krajského súdu v Bratislave č. k. 1S 175/2009-112 zo dňa 24. mája 2012 podľa § 220 v spojení s § 246c ods. 1 veta prvá O.s.p. za primeraného použitia § 250ja ods. 3 O.s.p. zmenil tak, že rozhodnutie žalovaného ako aj rozhodnutie správneho orgánu prvého stupňa zrušil a vec vrátil žalovanému na ďalšie konanie.

Úlohou správnych orgánov bude vec posúdiť podľa relevantných právnych predpisov, vo veci vykonať dokazovanie a zistiť skutkový stav zákonným spôsobom a v miere potrebnej pre konečné rozhodnutie, reflektovať námietky a vyjadrenia žalobcu prednesené v správnom konaní a náležite a presvedčivo sa s nimi vysporiadať. Najvyšší súd upriamuje pozornosť žalovaného na to, že právne normy sú pravidlá správania sa, ktoré vo všeobecnej alebo aj v celkom konkrétnej miere regulujú spoločenské, resp. verejnoprávne vzťahy. Je potrebné ich aplikovať podľa platných pravidiel a v prípade, že niekedy nie celkom presne a v celom rozsahu možno subsumovať konkrétnu situáciu pod normovaný model správania, je potrebné postupovať v súlade s účelom a duchom zákona. Dokazovanie musí byť vykonané v súlade so zásadami logiky a tak, aby záver z neho vyplývajúci bol presvedčivý a odôvodňujúci prijaté rozhodnutie. Postup, akým sa správny orgán dopracuje k záveru, vyjadrenému vo výroku rozhodnutia, je potrebné presvedčivo a logicky popísať v odôvodnení rozhodnutia a náležite pritom konfrontovať svoje zistenia a právne závery s námietkami účastníka konania.

V priebehu odvolacieho konania, ku dňu 1. decembra 2012, zanikla spoločnosť žalobcu zrušením bez likvidácie, pričom jej právnymi nástupcami sa stali spoločnosti PALMA Bratislava a.s., Račianska 76, Bratislava, PALMA Group Bratislava a.s., Račianska 76, Bratislava, PALMA a.s., Račianska 76, Bratislava a POLNONÁKUP HONT a.s., Hontianske Nemce 259. V zmysle § 107 ods. 4 v spojení s § 246c ods. 1 veta prvá O.s.p. najvyšší súd pokračoval v konaní s právnymi nástupcami žalobcu.

O náhrade trov konania rozhodol odvolací súd podľa § 250k ods. 1 v spojení s § 224 ods. 1,2 a § 246c ods. 1 O.s.p. Úspešným žalobcom 1/ - 4/ priznal náhradu trov konania, pozostávajúcich zo zaplateného súdneho poplatku za žalobu a za podané odvolanie.

Poučenie:

Proti tomuto rozsudku opravný prostriedok nie je prípustný.